

取り組んだ日 月 日

国語 二―四	中学校第一学年の内容 文語のきまり・訓読のしかた (書き下し文)	名前	年 組 番
-----------	--	----	-------

基本事項確認

*漢文の訓読について

漢字ばかりの中国語の文を漢文(白文)と言います。昔の日本人は、漢文を日本語風に読む方法を開発しました。その読み方を「訓読」と言います。漢文を訓読するためには、中国語と日本語の「語の順番の違い」と「助詞と助動詞、用言の活用語尾が表記されない」という二つの違いをクリアする必要があります。

語の順番の違いは、漢文の左下に、「返り点」を書きました。中国語では表記されない言葉は、漢文の右下に「送りがない」(小さなカタカナ)で書きました。返り点と送りがないをつけた文を「訓読文」と言います。訓読文を漢字・仮名交じりに書き改めた文を「書き下し文」と言います。

白文・・・ 春 眠 不 覚 曉
訓読文・・・ 春 眠 不_レ 覚_エ_レ 曉_ヲ
書き下し文・・・ 春眠曉を覚えず

問題 次の文の中から書き下し文を二つ選び、記号で書きましよう。

(ア エ カ)

ア 少年老い易く、学成り難し

イ 不 亦 説 乎

ウ 我 読_ム_レ 書_ヲ

エ 百聞は一見に如かず

オ 不_レ 合_ハ_レ 理_ニ

カ 歳月人を待たず

キ 夜 来 風 雨_ノ 声

ク 花 落 知 多 少